



ÉMI-TÜV

EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

EU-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

According to Annex IV, Part A of 2014/33/EU Directive
Gemäss Anhang IV, Teil A der Richtlinie 2014/33/EU

Certificate No /
Bescheinigungs-Nr.:

F-0535/2022

Notified Body /
Notifizierte Stelle:

ÉMI-TÜV SÜD Ltd.
Dózsa György út 26.
H-2000 Szentendre
Identification No. 1417
Kenn-nummer: 1417

Certificate holder /
Bescheinigungsinhaber :

P+S Polyurethan-Elastomere GmbH & Co. KG
Kielweg 17, 49356 Diepholz, Germany

Manufacturer of the test sample /
Hersteller des Prüfmusters:

P+S Polyurethan-Elastomere GmbH & Co. KG
Kielweg 17, 49356 Diepholz, Germany

Product /
Produkt:

Energy accumulation buffer with non linear characteristic /
Energiespeichernder Aufsetzpuffer
Mit nichtlinearer Kennlinie

Type / Typ:

D6

Directive / Richtlinie:

2014/33/EU

Reference Standards / Prüfgrundlage:

EN 81-20:2020
EN 81-50:2020

Test report / Prüfbericht:

LAB-22-10-6-D6

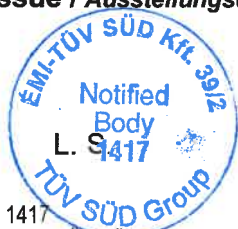
Outcome / Ergebnis:

The safety component conforms to the essential health and safety requirements of the mentioned directive as long as the requirements of the annex of this certificate are kept. /

Das Sicherheitsbauteil entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der genannten Richtlinie, sofern die Anforderungen des Anhangs dieser EU-Bescheinigung eingehalten sind.

Date of Issue / Ausstellungsdatum:

2023-06-01



Notified Body 1417
ÉMI-TÜV SÜD Ltd. TÜV SÜD Group
H-2000 Szentendre, Dózsa György Str. 26.
Tel.: (+36) 26 501-120 Fax.: (+36) 26 501-150
Product certification body accredited by NAH under No NAH-6-0005/2019/K.

ifj. Hebők László
NB - 1417

**Annex to the EU-type examination certificate /
Anhang zur EU-Baumusterprüfbescheinigung
No. F-0535/2022 of 2023-06-01**

1. Scope of application / Anwendungsbereich

- 1.1. Permissible total mass of car and rated load or counterweight by using one buffer depending on the maximum rated speeds /

Zulässige Gesamtmasse von Fahrkorb und Nennlast bzw. Gegengewicht bei Verwendung eines Puffers in Abhängigkeit von den maximalen Nenngeschwindigkeiten

Type of use <i>Art der Anwendung</i>	Rated speed <i>Nenngeschwindigkeit</i> [m/s]	Min. total mass <i>Min. zulässige Last</i> [kg]	Max. total mass <i>Max. zulässige Last</i> [kg]
M1	1,00	1500	5500
M2	0,63	950	9400

(If several buffers are used, the permissible total mass can be multiplied accordingly /

Bei Verwendung mehrerer Puffer kann die zulässige Gesamtmasse entsprechend der verwendeten Anzahl erhöht werden.)

- 1.2. Further technical data/information / Weitere technische Daten / Angaben

Maximum impact speed (Type of use)/

Maximale Auftreffgeschwindigkeit (Art der Anwendung)

1,15 m/s (M1); 0,73 m/s (M2)

Dimension / Abmessung

Ø 220 x 80 mm

Material / Werkstoff

Diepocell® BM 50

Connecting elements / fixing elements / marking /

Verbindungs- / Befestigungselemente / Kennzeichnung

see clause 2.2
siehe Punkt 2.2

- 1.3. Environmental conditions / Umgebungsbedingungen

Temperature / Temperatur

-15 °C to +60 °C

Humidity / Luftfeuchtigkeit

max. 98% at room temperature, non-condensing
max. 98 % bei Raumtemperatur, nicht kondensierend

Pollution / Verschmutzung

no exposure to acids, bases, solvents
keine Einwirkung von Säuren, Laugen, Lösungsmitteln

2. Conditions / Bedingungen

- 2.1. By using more than one buffer these safety devices must be identical in design, execution and installation position. /

Bei Verwendung von mehr als einen Puffer sind Puffer in gleicher technischer Bauform, Ausführung und Einbaulage zu verwenden

- 2.2. The manufacturer's operating must be observed in particular with regard to inspection, replacement criteria and fixing. /

Die Betriebsanleitung des Herstellers ist insbesondere hinsichtlich Inspektion, Austauschriterien und Befestigung zu beachten



- 2.3. The approval drawing No PU 2-1216, PU 2-1217, PU 2-1218 including stamp from 2023-06-01 shall be included to the EU-type examination for the identification and information of the general design and operation and distinctness of the approved type. /
Zur Identifizierung und Information über die prinzipielle Bau- und Wirkungsweise und Abgrenzung des geprüften und zugelassenen Baumusters ist der EU-Baumusterprüfbescheinigung und deren Anhang, die Identifikationszeichnung Nr. PU 2-1216, PU 2-1217, PU 2-1218 mit Prüfvermerk vom 01.06.2023 beizufügen

- 2.4. The EU-type examination certificate may only be used in combination with the corresponding annex and enclosure (List of authorized manufacturers of the serial production). The enclosure will be updated immediately after any change by the certification holder. /
Die EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur zusammen mit dem dazugehörigen Anhang und der Anlage (Liste der Hersteller Serienfertigung) verwendet werden. Diese Anlage wird nach den Angaben des Bescheinigungsinhabers aktualisiert und mit neuem Stand herausgegeben

3. Remarks / Bemerkungen

- 3.1. The testing of other requirements of the standard, wear-related reduction of the buffer forces, as well as permanent influence of the ambient conditions are not part of this type examination. /
Die Prüfung anderer Anforderungen der Norm, verschleißbedingter Abbau der Pufferkräfte, sowie dauerhafter Einfluss der Umgebungsbedingungen sind nicht Bestandteil dieser Baumusterprüfung.
- 3.2. This EU-type examination certificate has been issued on basis of the following standards:
Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung wurde auf Basis folgender Normen erstellt
- EN 81-20:2020, clause 5.8.
 - EN 81-50:2020, clause 5.5.

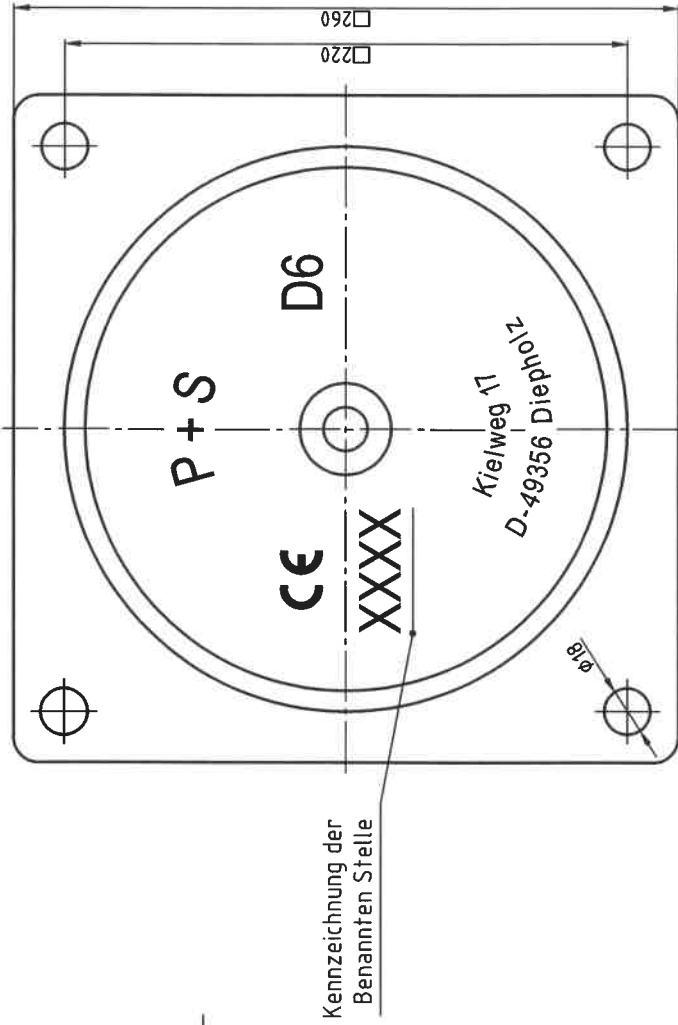
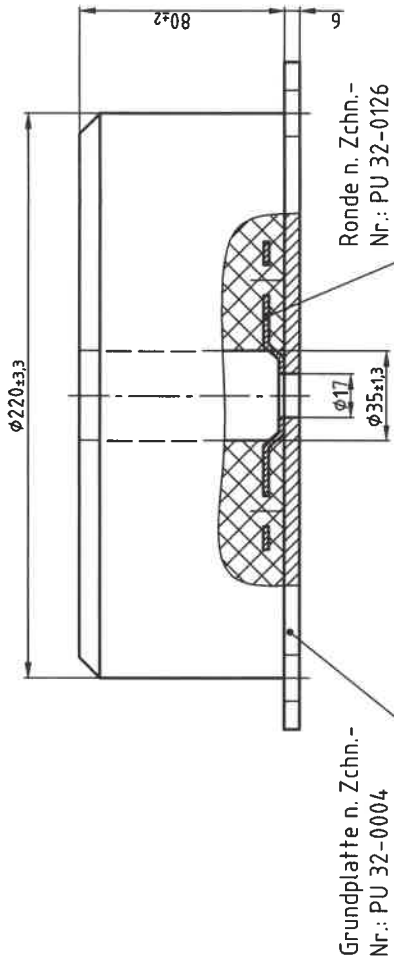
A revision of this EU-type examination certificate is inevitable in case of changes or additions of the above-mentioned standards or changes of state of the art.
Bei Änderungen bzw. Ergänzungen der oben genannten Normen bzw. bei Weiterentwicklung des Standes der Technik wird eine Überarbeitung der EU-Baumusterprüfbescheinigung notwendig.

Authorised Manufacturer of Serial Production – Production Sites (valid from: 2023-06-01)
Hersteller Serienfertigung – Produktionsstandorte (Stand: 01.06.2023)

Company / Firma P+S Polyurethan-Elastomere GmbH & Co. KG

Address / Adresse Kielweg 17
D-49356 Diepholz – Germany

-END OF DOCUMENT-
- Ende des Dokuments -

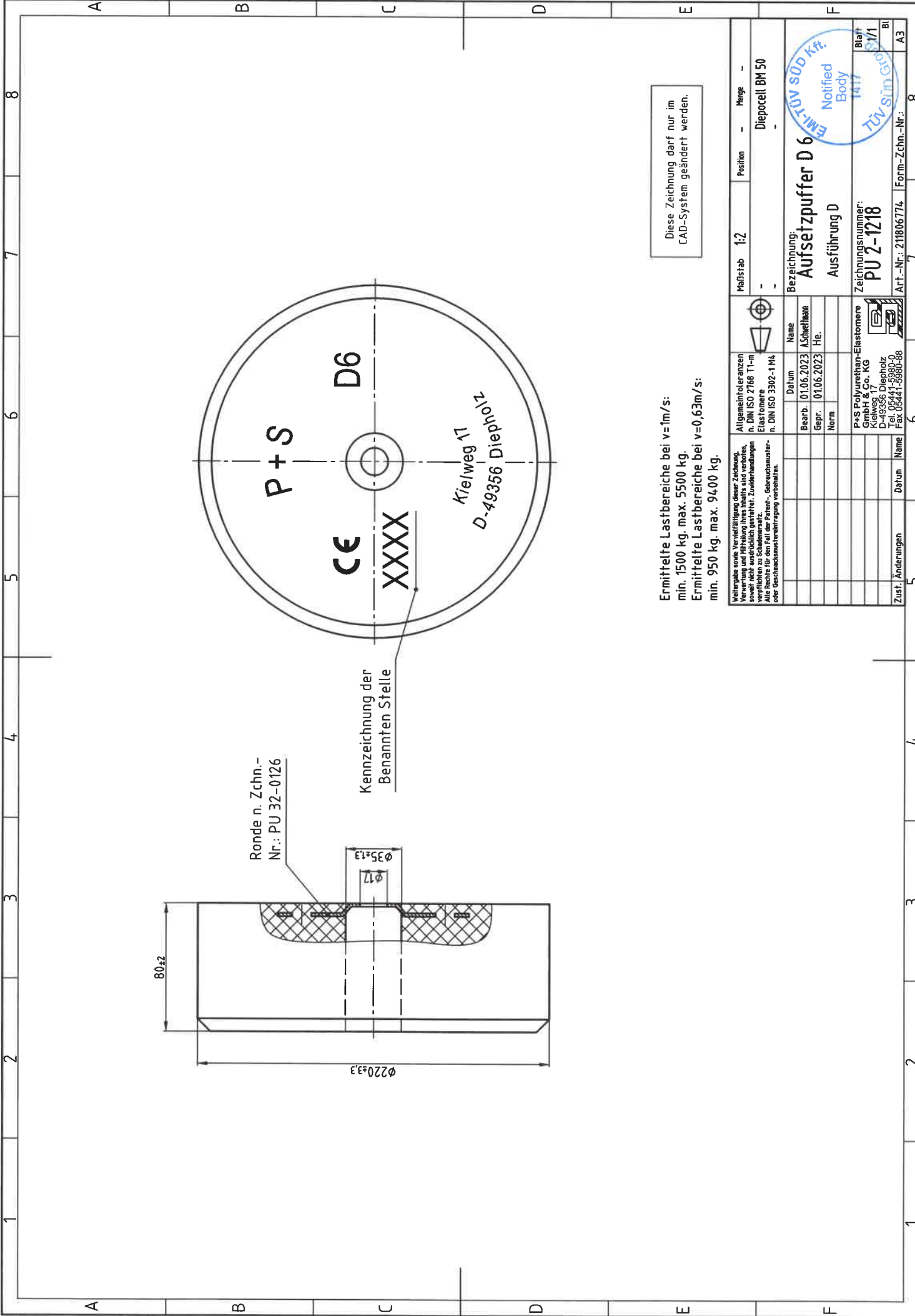


Art.-Nr.	211806174
Zeichnungs- Index	B
Datum:	09.06.2023
Geprüft:	Schw.

Ermittelte Lastbereiche bei $v=1\text{m/s}$:
min. 1500 kg. max. 5500 kg.
Ermittelte Lastbereiche bei $v=0.63\text{m/s}$:
min. 950 kg. max. 9400 kg.

Diese Zeichnung darf nur im
CAD-System geändert werden.

Allgemeintoleranzen n. DIN ISO 2768 T1-m Elastomere n. DIN ISO 3302-1 M4		Name A. Schellman		Maßstab 1:2		Position -		Menge -	
Bearb. 01.06.2023		Datum 01.06.2023		Bezeichnung Aufsetzpuffer D 6		Notified Body 1417		Blatt 1/1	
Gepr. 01.06.2023		Norm		Ausführung C		Zeichnungsnummer: PU 2-1217		Art.-Nr.: 211806174	
P+S Polyurethan-Elastomere Kiehl & Co. KG D-49356 Diepholz Tel. 05441-5880-0 Fax 05441-5880-88		Name Date		Form-Zchn.-Nr.: 8		TÜV SÜD GMBH		Blatt 1/1	
Zust. Änderungen		Datum		Name		Form-Zchn.-Nr.: 8		Blatt 1/1	



Ermittelte Lastbereiche bei $v=1\text{m/s}$:
min. 1500 kg. max. 5500 kg.
Ermittelte Lastbereiche bei $v=0,63\text{m/s}$:
min. 950 kg. max. 9400 kg.

Allgemeintoleranzen n. DIN ISO 2768 T1-m Elastomere n. DIN ISO 3302-1 M4		Name A. Schellhan He.		Maßstab 1:2		Position -		Menge -	
Bearb. 01.06.2023		Gepr. 01.06.2023		Norm		Bezeichnung: Aufsetzpuffer D 6		Diepocell BM 50	
P+S Polyurethan-Elastomere GmbH & Co. KG Kielweg 11 D-49356 Diepholz Tel. 05441-5880-0 Fax 05441-5880-88		Datum 01.06.2023		Name A. Schellhan		Ausführung D		Blatt 1417	
Zust. Änderungen		Datum		Name		Zeichnungsnummer: PU 2-1218		Form-Zchn.-Nr.: 211806774	
1		2		3		4		5	
6		7		8		9		10	
11		12		13		14		15	
16		17		18		19		20	
21		22		23		24		25	
26		27		28		29		30	
31		32		33		34		35	
36		37		38		39		40	
41		42		43		44		45	
46		47		48		49		50	
51		52		53		54		55	
56		57		58		59		60	
61		62		63		64		65	
66		67		68		69		70	
71		72		73		74		75	
76		77		78		79		80	
81		82		83		84		85	
86		87		88		89		90	
91		92		93		94		95	
96		97		98		99		100	
101		102		103		104		105	
106		107		108		109		110	
111		112		113		114		115	
116		117		118		119		120	
121		122		123		124		125	
126		127		128		129		130	
131		132		133		134		135	
136		137		138		139		140	
141		142		143		144		145	
146		147		148		149		150	
151		152		153		154		155	
156		157		158		159		160	
161		162		163		164		165	
166		167		168		169		170	
171		172		173		174		175	
176		177		178		179		180	
181		182		183		184		185	
186		187		188		189		190	
191		192		193		194		195	
196		197		198		199		200	
201		202		203		204		205	
206		207		208		209		210	
211		212		213		214		215	
216		217		218		219		220	
221		222		223		224		225	
226		227		228		229		230	
231		232		233		234		235	
236		237		238		239		240	
241		242		243		244		245	
246		247		248		249		250	
251		252		253		254		255	
256		257		258		259		260	
261		262		263		264		265	
266		267		268		269		270	
271		272		273		274		275	
276		277		278		279		280	
281		282		283		284		285	
286		287		288		289		290	
291		292		293		294		295	
296		297		298		299		300	
301		302		303		304		305	
306		307		308		309		310	
311		312		313		314		315	
316		317		318		319		320	
321		322		323		324		325	
326		327		328		329		330	
331		332		333		334		335	
336		337		338		339		340	
341		342		343		344		345	
346		347		348		349		350	
351		352		353		354		355	
356		357		358		359		360	
361		362		363		364		365	
366		367		368		369		370	
371		372		373		374		375	
376		377		378		379		380	
381		382		383		384		385	
386		387		388		389		390	
391		392		393		394		395	
396		397		398		399		400	
401		402		403		404		405	
406		407		408		409		410	
411		412		413		414		415	
416		417		418		419		420	
421		422		423		424		425	